

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage , Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Science Procurement Directorate/Direction de
l'acquisition de travaux scientifiques
11C1, Phase III
Place du Portage
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Imagerie satellitaire commerciale	
Solicitation No. - N° de l'invitation E60SQ-120001/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client E60SQ-120001	Date 2013-04-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$\$Q-054-25646	
File No. - N° de dossier 054sq.E60SQ-120001	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-05-09	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bootsma, Lena C.	Buyer Id - Id de l'acheteur 054sq
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1751 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 997-2229
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

E60SQ-120001/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

054sq

Client Ref. No. - N° de réf. du client

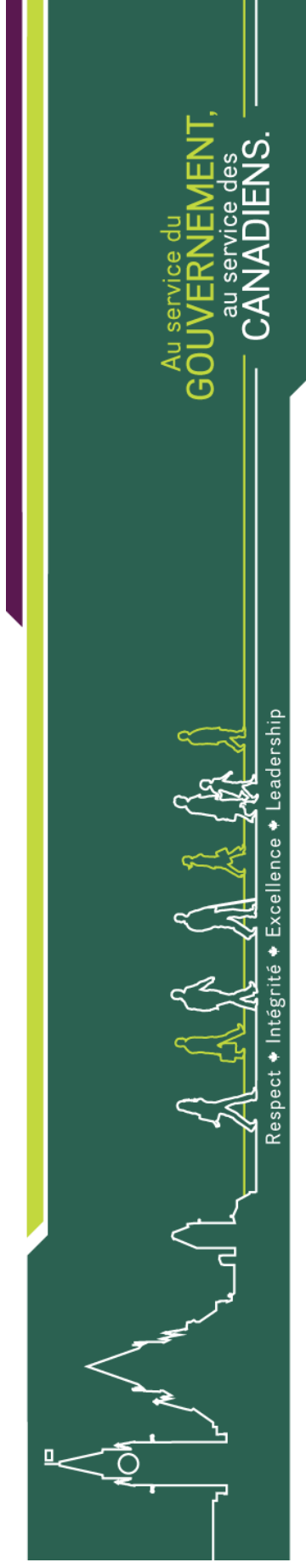
E60SQ-120001

File No. - N° du dossier

054sqE60SQ-120001

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

La présente modification de la LI vise à fournir les dossiers de présentation présentés par TPSGC dans le cadre des journées de l'industrie tels qu'ils sont joints. Les dossiers de présentations du client suivront.



Imagerie satellitaire commerciale Engagement de l'industrie

Du 9 au 10 avril 2013



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Approvisionnement éclairé

- Principaux éléments
 - Engagement de l'industrie : dialogue et collaboration dès le départ
 - Gouvernance



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada



Engagement

- Processus de consultation de l'industrie
- Étude de toutes les idées et solutions possibles
- Occasion d'améliorer le processus de passation de contrats et le besoin



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada



Canada





Processus de consultation

- Échange de renseignements; élaboration de l'ébauche de la demande d'offre à commandes (DOC), Énoncé du besoin (EB)
- Engagement de l'industrie
- Rencontres individuelles
- Résumé de la rétroaction et des résultats



Gouvernance

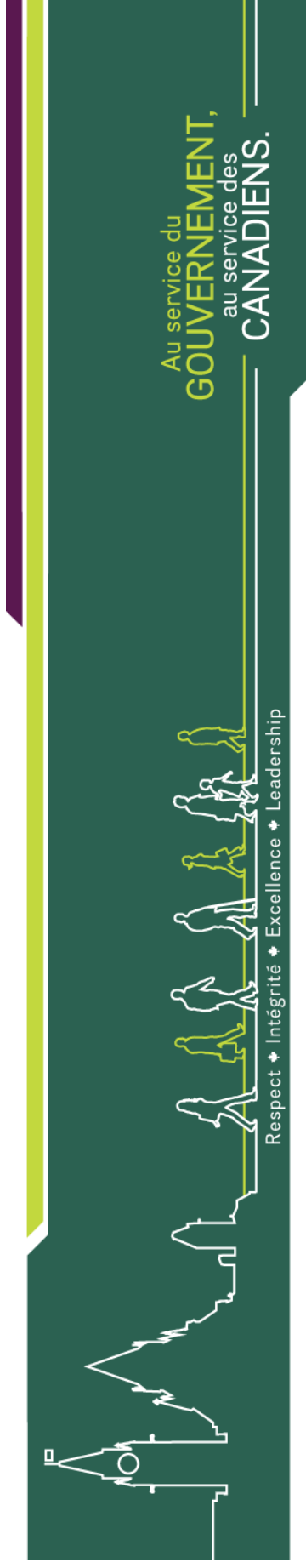
- Comité interministériel formé de cadres supérieurs de Ressources naturelles Canada (RNCAN), du ministère de la Défense nationale (MDN) et de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)
- Engagement à assurer la surveillance, la réussite des processus et l'obtention de résultats



Gouvernance

- **Principales responsabilités et relations professionnelles**
 - **Activités techniques**
 - Responsable : RNCa
 - Soutien : MDN
 - **Activités d'approvisionnement**
 - Responsable : TPSGC
 - Soutien : RNCa et le MDN





Imagerie satellitaire commerciale Renseignements généraux

Du 9 au 10 avril 2013



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada

Contexte

- Besoin grandissant du GC à l'égard d'une méthode d'approvisionnement efficace, des prix concurrentiels et des licences communes permettant l'échange d'images satellitaires
- En 2009 – publication d'une DOC et émission de 15 offres à commandes principales et nationales (OCPN) auprès de 9 entreprises, qui prendront fin en novembre 2013
- Établissement d'une OCPN par capteur satellitaire auprès de l'exploitant ou du distributeur
- Utilisation prévue : plus de 260 commandes subséquentes, pour un volume d'activités total de plus de 6 millions de dollars



Changements proposés par rapport au besoin précédent

- Seules les agences exploitant des satellites (SOA) seront admissibles à devenir des offrants; cependant, les distributeurs autorisés pourront prendre des commandes
- Pour tout exploitant de satellite, une seule OCPN sera établie, visant tous les capteurs et produits proposés qui ont respecté les critères d'évaluation



Changements proposés par rapport au besoin précédent (suite)

- L'utilisateur désigné des OCPN demeurera le GC dans la version initiale de celles-ci. Toutefois, la définition d'utilisateurs désignés pourrait être élargie de manière à inclure d'autres administrations canadiennes
- On envisage d'utiliser un processus de mise à jour annuel en vue de permettre aux offrants de mettre à jour leurs prix, de présenter une offre pour de nouveaux produits et/ou de nouveaux capteurs, et d'inclure de nouveaux offrants



Règles d'engagement

- Règles d'engagement
 - Favoriser un dialogue ouvert.
 - Traiter toutes les parties de façon équitable et transparente.
 - Le Canada ne divulguera pas de renseignements exclusifs aux autres participants de l'industrie.
 - Les participants acceptent les Règles d'engagement de l'industrie, qui figurent à la pièce jointe 1 de la lettre d'intérêt (LI), en participant au processus de consultation.



Échéanciers

Consultation de l'industrie

- Lettre d'intérêt et ébauche des OCPN du 20 mars au 18 avril 2013
- Journée de l'industrie et rencontres individuelles du 9 au 10 avril 2013
- Publication du résumé de la rétroaction et des résultats mai 2013 (date est.)
- Version définitive des OCPN juin 2013 (date est.)

Émission des OCPN

novembre 2013 (date est.)



Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

Public Works and
Government Services
Canada

Canada